



NAVODILA ZA UPORABO

# Helikopter Revell Control Sky Fun

Kataloška št.: 10 78 713



## KAZALO

RAZNO .....	2
VSEBINA PAKETA .....	2
POMEMBNE ZNAČILNOSTI .....	3
1 HELIKOPTER .....	5
2 NAPRAVA ZA DALJINSKO KRMILJENJE .....	5
3 VSTAVLJANJE BATERIJ (NAPRAVA ZA DALJINSKO KRMILJENJE) .....	6
4 POLNJENJE HELIKOPTERJA .....	6
5 PRIPRAVA NA VZLET .....	7
6 TRIMANJE NAPRAVE ZA DALJINSKO KRMILJENJE .....	7
7 UPRAVLJANJE LETENJA .....	8
NAPOTKI ZA VARNO LETENJE .....	9
8 MENJAVA KRAKOV ROTORJA .....	9
ODPRAVLJANJE TEŽAV .....	10
SERVISNA SLUŽBA .....	10
GARANCIJSKI LIST .....	11

## RAZNO



### Odstranjevanje odpadnih električnih naprav:

Prosimo, da ob poteku življenjske dobe naprave iz nje vzamete vse baterije in jih odstranite ločeno. Stare električne naprave oddajte na zbirališčih za električne odpadke svoje občine. Vsi ostali sestavni deli sodijo med gospodinjne odpadke. Hvala za vaše sodelovanje in pomoč!



Delujočega rotorja se nikoli ne dotikajte! Pazite, da z modelom ne boste leteli v bližini ljudi, živali, vodá ali električnih napeljav - potreben je nadzor odrasle osebe.



S tem Revell GmbH izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in druga veljavna določila direktive 1999/5/ES. Izjavo o skladnosti najdete na spletni strani [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## VSEBINA PAKETA



Helikopter



Rezervni kraki rotorja



USB-polnilnik



Naprava za daljinsko krmiljenje



Navodila za uporabo

## POMEMBNE ZNAČILNOSTI

### Helikopter:

- Stabilen, aerodinamičen trup v markantnem dizajnu
- Posebej stabilne lastnosti letenja
- Vgrajen, polnilni LiPo-akumulator (litijevo-polimerni akumulator)
- Večbarvna LED-osvetljava na trupu

### Varnostni napotki:

- Pozor! Ta helikopter ni igrača, temveč kompleksno zračno plovilo, ki lahko pri nepravilni uporabi povzroči telesne poškodbe in materialno škodo. Pilot je odgovoren za varno delovanje naprave!
- Pred začetkom uporabe morate v celoti prebrati in razumeti ta navodila za uporabo!
- Ta helikopter je primeren za uporabo v zaprtih prostorih in za uporabo na prostem pri brezvetrju.
- Ta helikopter lahko uporabljajo otroci od 15. leta starosti. Pri letenju je potreben nadzor s strani staršev.
- Pazite, da roke, obraz, lasje in ohlapna oblačila ne zaidejo v bližino rotorja.
- Ko naprave za daljinsko krmiljenje in helikopterja ne uporabljate, ju izključite.
- Ko naprave za daljinsko krmiljenje ne uporabljate, iz nje vzemite baterije.
- Helikopter imejte vedno na očeh, tako da ne boste izgubili nadzora nad njim.
- Priporočamo, da v napravi za daljinsko krmiljenje uporabljate nove alkalno-manganove baterije. Baterije za enkratno uporabo za napravo za daljinsko krmiljenje lahko nadomestite z okolju prijaznimi polnilnimi baterijami (akumulatorske baterije).
- Takoj ko naprava za daljinsko krmiljenje več ne deluje zanesljivo, je treba vstaviti nove baterije.
- Prosimo, da ta navodila za uporabo shranite, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati.
- Ta helikopter lahko uporabljate samo v skladu z napotki v teh navodilih za uporabo.
- Pazite, da s helikopterjem ne boste leteli v bližini oseb, živali, vodá in električnih napeljav.
- Polnilnik za LiPo-akumulator je bil izdelan posebej za polnjenje akumulatorja helikopterja. Polnilnik uporabljajte samo za polnjenje akumulatorja helikopterja in ne za druge baterije.
- Pazite, da helikopter ne pride v stik z vodo, sicer lahko pride do poškodb elektronike.
- Zračno plovilo ves čas opazujte, tako da ne bo letelo proti pilotu, drugim ljudem ali živalim ter jih poškodovalo.
- V splošnem je treba paziti na to, da model tudi v primeru motenj v delovanju in okvar ne more nikogar poškodovati.
- Ta helikopter ni primeren za ljudi z omejenimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi. Osebam brez izkušenj z modeli helikopterjev priporočamo, da jim med uporabo svetuje izkušen pilot.

### Vzdrževanje in nega:

- Prosimo, da helikopter samo obrišete s čisto krpo.
- Helikopter in baterije zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in/ali neposrednim vplivom toplote.

### Varnostni napotki za baterije v napravi za daljinsko krmiljenje:

- Navadnih baterij, ki jih ni možno ponovno napolniti, ne smete polniti.
- Polnilne baterije je treba pred polnjenjem vzeti iz naprave za daljinsko krmiljenje.
- Polnjenje polnilnih baterij lahko poteka samo pod nadzorom odraslih oseb.
- Nikoli ne smete hkrati uporabljati baterij različnih tipov ali novih in starih baterije.

- Uporabljate lahko samo priporočene baterije ali baterije enakovrednega tipa.
- Baterije je treba vstaviti z upoštevanjem pravilne polarnosti (+ in – pol).
- Prazne baterije je treba odstraniti iz naprave za daljinsko krmiljenje.
- Pazite, da ne boste povzročili kratkega stika na priključnih sponkah. Če naprave za daljinsko krmiljenje dalj časa ne nameravate uporabljati, iz nje vzemite baterije.

**Helikopter je opremljen s polnilnim litijevo-polimernim akumulatorjem. Prosimo, da upoštevate naslednje varnostne napotke:**

- LiPo-akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali jih shranjujte na vročih mestih.
- Za polnjenje uporabljajte samo priložen polnilnik. Uporaba drugega polnilnika lahko vodi do trajnih poškodb akumulatorja ter sosednjih sestavnih delov, poleg tega pa lahko povzroči tudi telesne poškodbe!
- Nikoli ne uporabljajte polnilnika za NiCd/NiMH akumulatorske baterije!
- Pri postopku polnjenja vedno poskrbite za ognjeodporno podlago in okolico, ki je varna pred požarom.
- Med postopkom polnjenja in praznjenja akumulatorja nikoli ne pustite nenadzorovanega.
- Nikoli ne razstavljajte ali spreminjajte kontaktov akumulatorja. Pazite, da ne boste poškodovali ali prebodli celic akumulatorja. Obstaja nevarnost eksplozije!
- LiPo-akumulator se ne sme nahajati na dosegu otrok.
- Pri odstranjevanju morajo biti akumulatorji izpraznjeni oz. mora biti kapaciteta baterije nizka. Proste pole prelepite z lepilnim trakom, saj boste tako preprečili kratke stike!

#### **Varnostni napotki:**

- Konstrukcije izdelka nikoli ne spreminjate, sicer se lahko poškoduje ali pa predstavlja potencialno nevarnost.
- Za preprečitev tveganj zračnega plovila nikoli ne upravljate, ko sedite na tleh ali na stolu. Zračno plovilo upravljajte v položaju, iz katerega se lahko po potrebi hitro umaknete.
- Zračno plovilo in napravo za daljinsko krmiljenje po uporabi vedno izključite. V nasprotnem primeru lahko nenamerno sprožite ukaz za vzlet.

#### **Zahteve glede akumulatorja v helikopterju:**

Nazivna moč: ..... 3,7 V/DC, 0,67 Wh  
 Baterije: ..... 1 x 3,7 V polnilni LiPo-akumulator (vgrajen)  
 Kapaciteta: ..... 180 mAh

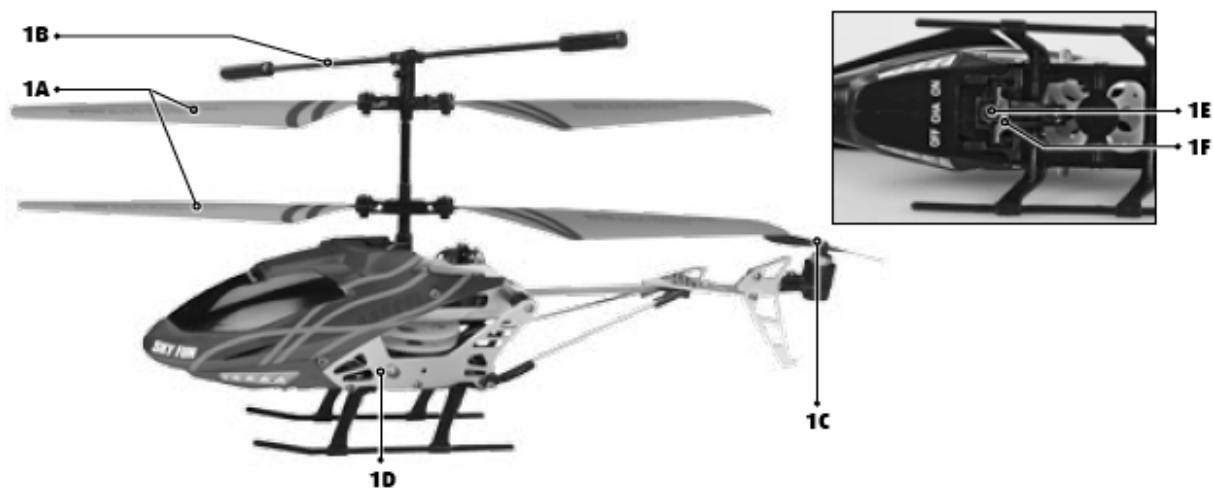
#### **Polnilnik:**

Napajanje: ..... 5 V/DC z USB-vrat računalnika ali USB-razdelilnika  
 Nazivna moč: ..... 4,2 V, do 500 mA

#### **Zahteve glede baterij v napravi za daljinsko krmiljenje:**

Napajanje: .....  $\approx$  9 V/DC  
 Baterije: ..... 6 x 1,5 V tipa AA

## 1 HELIKOPTER



- 1A Kraki rotorja, ki se vrtijo v nasprotni smeri
- 1B Stabilizator
- 1C Repni rotor
- 1D LED-lučke
- 1E Polnilni priključek
- 1F Stikalo ON/OFF

## 2 NAPRAVA ZA DALJINSKO KRMILJENJE



- 2A Stikalo ON/OFF
- 2B Regulator za potisk
- 2C Antena
- 2D Trimanje v levo/desno
- 2E Regulator za letenje naprej in nazaj ter vrtenje
- 2F Gumb ON/OFF za LED-lučke

### 3 VSTAVLJANJE BATERIJ (NAPRAVA ZA DALJINSKO KRMILJENJE)



3A



3B



3C

**3A** Odvijte pokrov in ga odstranite.

**3B** Vstavite šest 1,5 V baterij tipa AA in bodite pozorni na podatke o polarnosti, ki so navedeni v baterijskem predalu.

**3C** Ponovno namestite pokrov baterijskega predala in ga privijte.

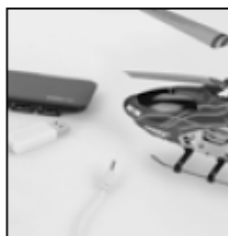
### 4 POLNJENJE HELIKOPTERJA



4A



4B



4C



4D



4E

**Pozor:** Pred polnjenjem in po vsakem poletu se morajo akumulator in motorji pribl. 15–30 minut ohlajati, sicer se lahko poškodujejo. Postopek polnjenja mora biti nenehno pod nadzorom. Pri postopku polnjenja vedno poskrbite za ognjeodporno podlago in okolico, ki je varna pred požarom.

1. Izključite helikopter in napravo za daljinsko krmiljenje.
2. USB-polnilnik priključite na USB-razdelilnik ali USB-vrata na računalniku (**4A**). Ko je polnilnik pripravljen na uporabo, LED-lučka na zgornji strani sveti rdeče.
3. Nato vtič polnilnika priključite na spodnji strani modela (**4B**). Postopek polnjenja se samodejno začne.
4. Med postopkom polnjenja LED-lučka za napajanje na polnilniku neha svetiti. Ko je akumulator poln, ponovno sveti rdeče (**4C**). Po polnjenju akumulator ločite od polnilnika in polnilnik izvlecite iz USB-vmesnika.

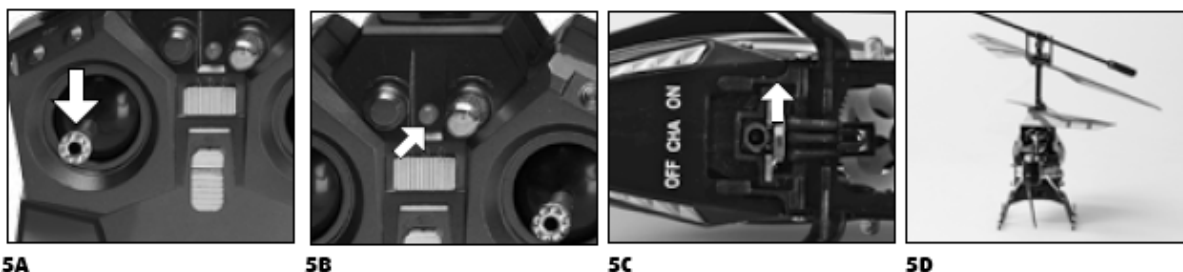
**Po času polnjenja pribl. 40 minut lahko helikopter leti pribl. 6-8 minut.**

**Opozorilo:** LiPo-akumulator se med polnjenjem ponavadi ne segreva. Če se kljub temu segreje ali pa celo postane vroč in/ali opazite spremembe na površini, je treba postopek polnjenja takoj prekiniti!

## Svoj helikopter lahko polnite tudi z napravo za daljinsko krmiljenje:

- Izključite napravo za daljinsko krmiljenje in helikopter.
- Vtič polnilnega kabla najdete zadaj na napravi za daljinsko krmiljenje **(4D)**. Prosimo, da najprej snamete pokrov, nato pa kabel previdno priključite na polnilni priključek helikopterja **(4E)**. Vtič morate z lahkoto vstaviti v polnilni priključek – NE UPORABLJAJTE SILE. Če vtič nepravilno vstavite v polnilni priključek, se lahko helikopter poškoduje, lahko pa obstaja tudi nevarnost telesnih poškodb. Vključite napravo za daljinsko krmiljenje. LED za napajanje rdeče utripa. Za aktivacijo naprave za daljinsko krmiljenje regulator potiska počasi premaknite na polni plin in ponovno nazaj na ničlo **(2B)**. LED za napajanje začne hitro utripati. To traja pribl. 3 sekunde. Nato LED neprekinjeno sveti zeleno.
- Takoj ko LED sveti rdeče, je postopek polnjenja zaključen.
- Po zaključenem polnjenju stikalo za vklop/izklop prestavite v položaj „OFF“ in polnilni kabel ponovno ločite od helikopterja.

## 5 PRIPRAVA NA VZLET

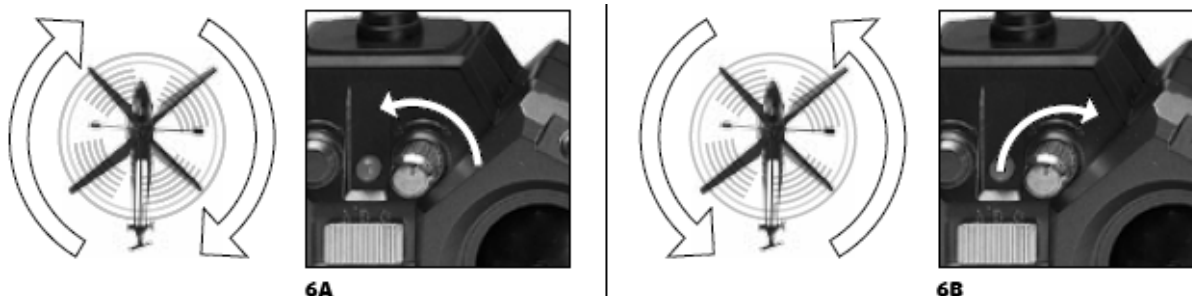


Regulator potiska (levi regulator na napravi za daljinsko krmiljenje) mora pred vklopom kazati navzdol **(5A)**. Nato stikalo za vklop/izklop na napravi za daljinsko krmiljenje prestavite v položaj „ON“ **(5B)**. LED za napajanje začne utripati.

Nato stikalo za vklop/izklop na helikopterju prestavite v položaj „ON“ **(5C)**. Helikopter postavite na tla, tako da rep kaže v vašo smer **(5D)**.

Za aktivacijo naprave za daljinsko krmiljenje regulator potiska počasi premaknite na polni plin in ponovno nazaj na ničlo. LED za napajanje začne hitro utripati. Ta postopek traja pribl. 3 sekunde. Takoj ko LED neprekinjeno sveti rdeče, je helikopter pripravljen na vzlet.

## 6 TRIMANJE NAPRAVE ZA DALJINSKO KRMILJENJE



Pravilno trimanje je osnovni pogoj za ustrezne lastnosti letenja helikopterja. Naravnavanje je enostavno, vendar pa potrebujete malce potrpljenja in občutka. Prosimo, da natančno upoštevate naslednje napotke: Regulator potiska previdno premaknite navzgor, tako da helikopter vzleti na pribl. 0,5 do 1 metra višine.

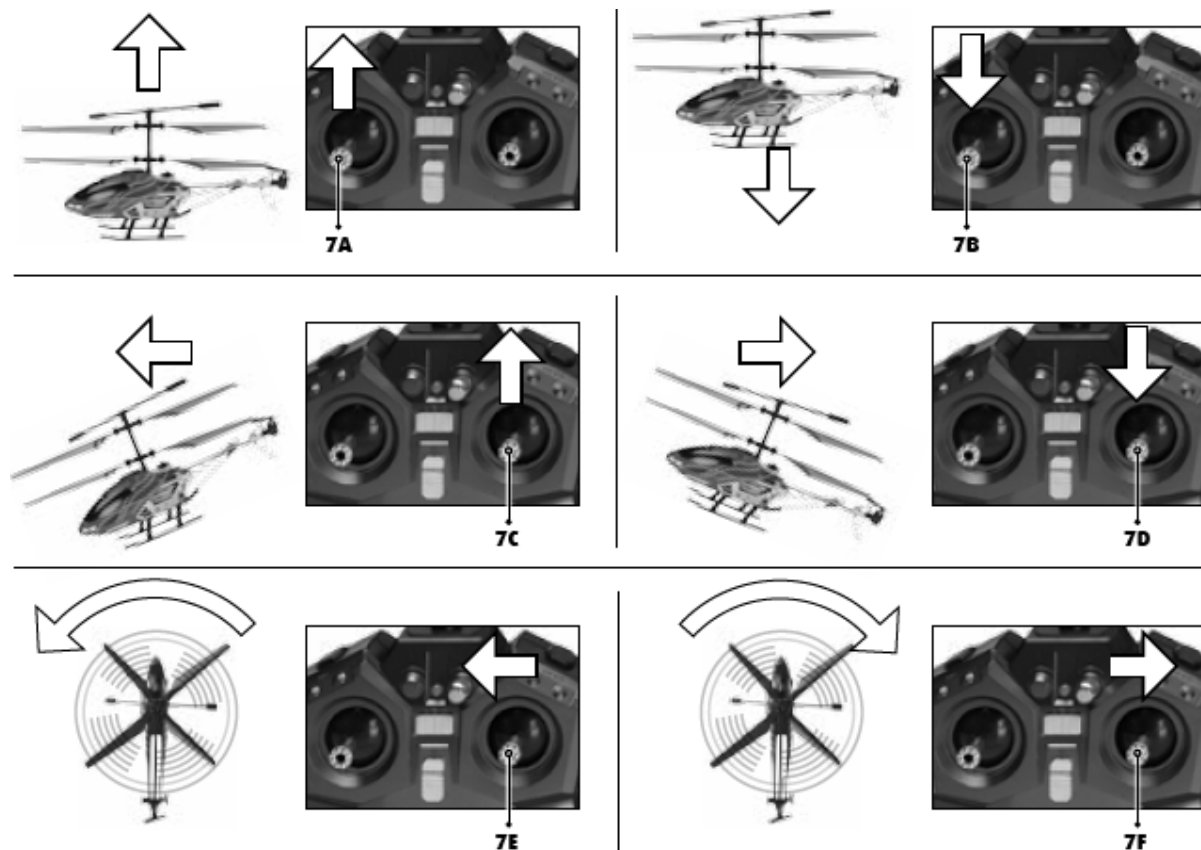
## 6A Če se helikopter sam od sebe hitro ali počasi vrti v desno ...

Če se helikopter sam od sebe hitro ali počasi vrti v desno, potem regulator za trimanje tako dolgo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se helikopter več ne vrti sam od sebe.

## 6B Če se helikopter sam od sebe hitro ali počasi vrti v levo ...

Če se helikopter sam od sebe hitro ali počasi vrti v levo, potem regulator za trimanje tako dolgo vrtite v smeri urinega kazalca, dokler se helikopter več ne vrti sam od sebe.

## 7 UPRAVLJANJE LETENJA



**Napotek:** Za mirno letenje helikopterja so potrebni samo minimalni popravki na regulatorjih!

**7A** Za vzlet ali za pridobivanje na višini regulator za potisk previdno premaknite naprej.

**7B** Za pristaneč ali letenje na manjši višini regulator za potisk premaknite nazaj. Za mirno letenje helikopterja so potrebni samo minimalni popravki na regulatorju.

**7C** Za letenje naprej regulator za letenje naprej/nazaj in vrtenje v desno/levo previdno premaknite naprej.

**7D** Za letenje nazaj regulator za letenje naprej/nazaj in vrtenje v desno/levo previdno premaknite nazaj.

**7E** Za vrtenje helikopterja v levo regulator za letenje naprej/nazaj in vrtenje v desno/levo premaknite v levo.

**7F** Za vrtenje helikopterja v desno regulator za letenje naprej/nazaj in vrtenje v desno/levo premaknite v desno.



## NAPOTKI ZA VARNO LETENJE

### SPLOŠNI NAPOTKI ZA LETENJE:

- Helikopter vedno postavite na ravno površino. Poševna površina lahko morda negativno vpliva na vzlet helikopterja.
- Regulatorje vedno premikajte počasi in z občutkom.
- Helikopter imejte vedno na očeh in ne glejte na napravo za daljinsko krmiljenje!
- Takoj ko helikopter vzleti od tal, regulator potiska spet malce premaknite navzdol. Za ohranjanje višine letenja prilagodite nastavitvev regulatorja potiska.
- Če helikopter izgubi na višini, regulator potiska ponovno malce premaknite navzgor.
- Če helikopter pridobi na višini, regulator potiska malce premaknite navzdol.
- Za letenje v ovinku pogosto zadostuje, da regulator smeri čisto rahlo pomaknete v ustrezno smer. Pri prvih poskusih letenja se pogosto nagibamo k temu, da helikopter premočno upravljamo. Krmilni regulator je vedno treba premikati počasi in previdno. Nikakor pa ne hitro ali sunkovito.
- Začetniki naj po trimanju najprej poskušajo osvojiti upravljanje regulatorja potiska. Ni nujno, da helikopter na začetku leti naprej – veliko bolj pomembno je, da s ponavljanjem rahlih premikov regulatorja potiska ohranjate konstantno višino pribl. en meter nad tlemi. Šele nato začnite z upravljanjem helikopterja tudi v levo oz. desno.

### USTREZNA OKOLICA ZA LETENJE:

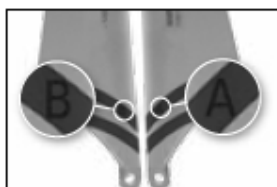
Mesto, na katerem želite leteti s helikopterjem, mora izpolnjevati naslednje kriterije:

- Uporabiti morate zaprt prostor, v katerem je brezvetrje. Po možnosti ne smejo biti prisotne naprave kot so klimatska naprava, kalorifer itd., ki lahko povzročajo zračni tok.
- Prostor mora biti najmanj 10 metrov dolg, 6 metrov širok in 3 metre visok.
- V prostoru ne sme biti motečih predmetov (ventilatorji, svetilke itd.).
- Pri vzletu se nujno prepričajte, da so vsa živa bitja – tudi pilot – več kot 1-2 metra oddaljena od zračnega plovila.

### Pozor!

Za modele letal in helikopterjev, ki letijo na prostem, od leta 2005 obstaja obveznost zavarovanja. Prosimo, da se pogovorite s svojim osebnim zavarovalniškim zastopnikom za civilno odgovornost ter se prepričajte, da so vaši novi in stari modeli vključeni v to zavarovanje. Prosite za pisno potrdilo in ga dobro shranite. Poleg tega DMFV na spletni strani [www.dmfv.aero](http://www.dmfv.aero) nudi brezplačno poskusno članstvo skupaj z zavarovanjem.

## 8 MENJAVA KRAKOV ROTORJA



8A



8B



8C



8D

Če se kraki rotorja helikopterja poškodujejo, jih je treba zamenjati. Upoštevajte naslednje korake:

Pred montažo se prepričajte, da krakov rotorja niste zamenjali.

Kraki rotorja so označeni s črko „A“ in „B“ (**8A**). Kraki rotorja tipa „B“ se pritrdijo zgoraj, kraki rotorja tipa „A“ pa se pritrdijo spodaj.

**8B** Uporabite križni izvijač in previdno odvijte vijake na kraku rotorja.

**8C** Nato krak rotorja previdno odstranite z držala.

**8D** Nov krak rotorja ponovno previdno vstavite v držalo in privijte vijak. Pozor: Pazite, da vijaka ne boste premočno zategnili. Krak rotorja mora imeti malce prostora.

#### ODPRAVLJANJE TEŽAV

<b>Težava:</b>	<b>Kraki rotorja se ne premikajo.</b>
<b>Vzrok:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stikalo za vklop/izklop se nahaja v položaju „OFF“.</li><li>• Akumulator je prešibek oz. prazen.</li></ul>
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stikalo za vklop/izklop premaknite v položaj „ON“.</li><li>• Napolnite akumulator.</li></ul>
<b>Težava:</b>	<b>Helikopter se brez očitnega razloga med letenjem ustavi in se spusti.</b>
<b>Vzrok:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Akumulator je prešibek.</li></ul>
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Napolnite akumulator.</li></ul>
<b>Težava:</b>	<b>Upravljanje helikopterja z napravo za daljinsko krmiljenje ni možno.</b>
<b>Vzrok:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stikalo za vklop/izklop se nahaja v položaju „OFF“.</li><li>• Baterije so narobe vstavljene.</li><li>• Baterije nimajo več dovolj energije.</li></ul>
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stikalo za vklop/izklop premaknite v položaj „ON“.</li><li>• Preverite, če so baterije pravilno vstavljene.</li><li>• Vstavite nove baterije.</li></ul>
<b>Težava:</b>	<b>Helikopter se samo še vrti v levo ali desno okoli svoje osi.</b>
<b>Vzrok:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Premočno trimanje v levo ali desno.</li></ul>
<b>Rešitev:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nastavite trimanje v levo/desno v nasprotno smer (glejte 6. poglavje "Trimanje naprave za daljinsko krmiljenje").</li></ul>

Nadaljnje nasvete in napotke najdete na spletni strani [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

#### SERVISNA SLUŽBA

Na spletni strani [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) najdete telefonsko številko naše servisne službe, možnosti naročanja in napotke za menjavo rezervnih delov ter nadaljnje koristne informacije o vseh modelih Revell Control.



© 2013 Revell GmbH,  
Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Nemčija.  
Podružnica podjetja Hobbico, Inc.  
REVELL JE REGISTRIRANA BLAGOVNA ZNAMKA  
PODJETJA REVELL GMBH, NEMČIJA.  
Izdelano na Kitajskem.



## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Helikopter Revell Control Sky Fun**

Kat. št.: **10 78 713**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11  
248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

### **Garancijska izjava:**

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

**Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljene ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:** \_\_\_\_\_

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**